



لجنة الإيمان والتعليم  
لجنة التربية الكنسية والمناهج

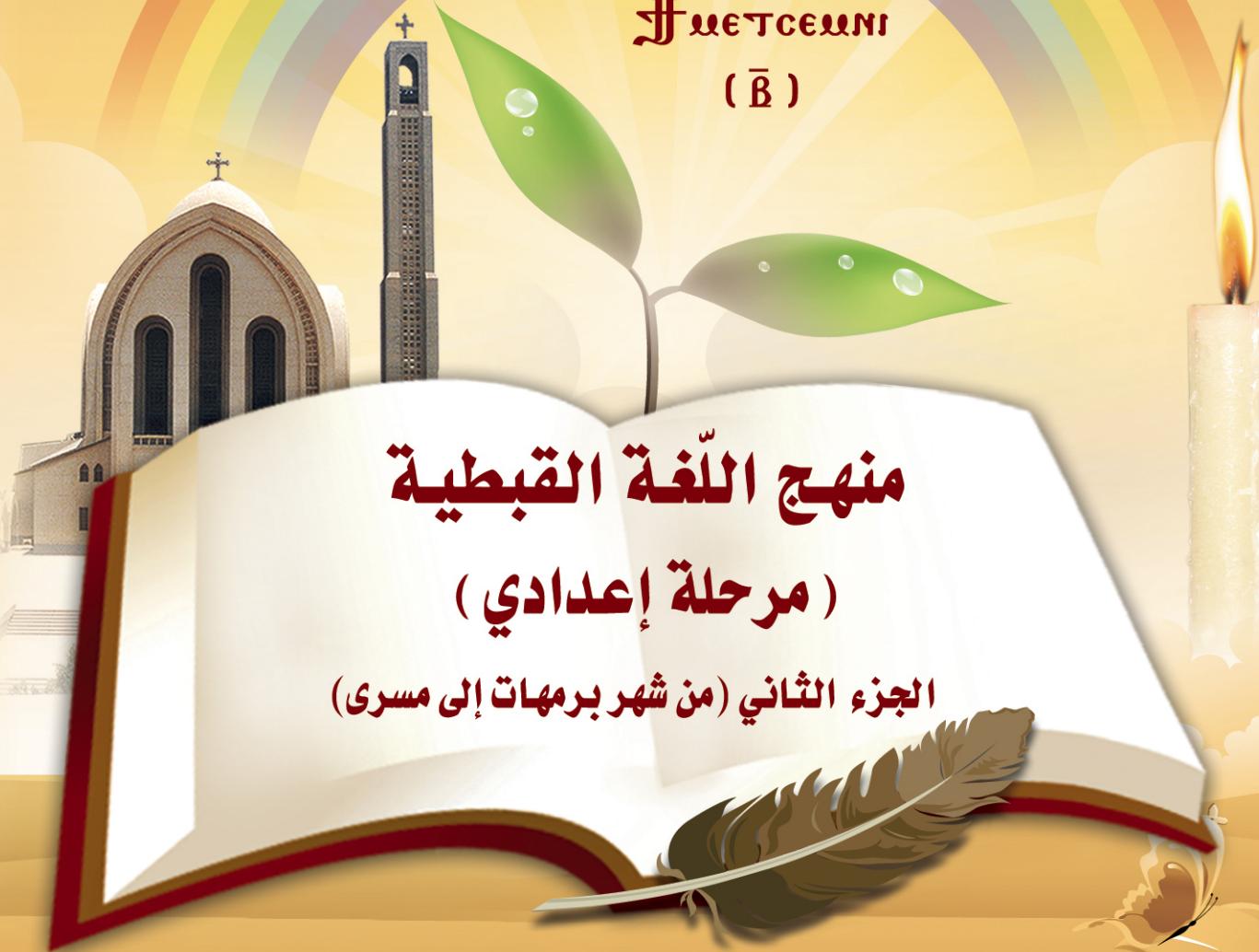


## مناهج التربية الكنسية

طبعة  
تحضيرية

Санкт-Петербургский  
Свято-Покровский монастырь

﴿مِئَةٌ﴾  
( ۱۰۰ )



### منهج اللغة القبطية (مرحلة إعدادي)

الجزء الثاني (من شهر برمهاط إلى مسرى)

تقديم قداسة البابا تواضروس الثاني



Σανωψ መετΡεμήχη  
εθβε πιχιτζέβω ስፋክለኝርድ  
መተርሱን ( ቤ )

منهج اللغة القبطية  
للتربيـة الـكنـسـيـة  
( مرحلة إعدادي )

الجزء الثاني  
من شهر برمـهـات إلى مـسـرى

### تقديم

قداسة البابا المعظم الأنبا تواضروس الثاني  
بابا الإسكندرية وبطريرك الكرازة المرقسية الـ 118

اسم الكتاب :  
خاتمة دراسة  
نهج اللغة القبطية للتربية الكنسية  
( مرحلة إعدادي )

منهج اللغة القبطية للتربية الكنسية  
( مرحلة إعدادي )  
الجزء الثاني: من شهر برمهاط إلى مسرى  
تقديم : قداسة البابا المعظم الأنبا تواضروس الثاني  
إعداد : لجنة الإيمان والتعليم بالمجمع المقدس للكنيسة القبطية الأرثوذك司ية  
الناشر : بطريركية الأقباط الأرثوذكس بالقاهرة  
الطبعة : طبعة تحضيرية ٢٠١٥  
المطبعة : مطبعة دير الشهيد العظيم مارمينا العجائبي بمريوط  
موبايل: ٠٣ ٤٥٩٦٤٥٦ - ٠١٢ ٥٥٥٠٤٤١ / email: stminapress@gmail.com

رقم الإيداع : ٤٩٠٥ / ٢٠١٥  
التقديم الدولي : ٩٧٨ - ٩٧٧ - ٣٣٤ - ١٨٦ - ٢

يوجد هذا الكتاب بنظام الـ Pdf على موقع مجلة الكرازة:  
[www.alkirazamagazine.com](http://www.alkirazamagazine.com)

لتسجيل أية ملاحظات حول المنهج يمكن إرسالها على العنوان الإلكتروني الآتي:  
E-mail: mnahg.trbya.knsya@hotmail.com



Πενιώτ επταήνογτ Δεύτερος πιστος Ἐ  
Παπα ἡτε Ράκοντ πιστος ρίν

ονος Πιπατριαρχης ἡγεμετρεψηριων ἐλλαρκος Πιλποστολος

قداسة البابا تواضروس الثاني

بابا الإسكندرية وبطريرك الكرازة المرقسية ۱۱۸



## تقديم

\*\*\*\*\*

هذه محاولة جادة لوضع مناهج للخدمة في مراحل: حضانة ، ابتدائي ، وإعدادي. وبالطبع سبقتها محاولات قيمة قامت بها إيمارشيات وكنائس على مستوى مصر والمهاجر. ووضع مناهج للتعليم المسيحي القبطي ليس أمراً هيناً، بل هو عمل شاق من كل ناحية، له قواعده ونظرياته ومبادئه.

ولجنة إعداد المناهج بالجمع المقدس، ومقرّرها نيافة الحبر الجليل الأنبا دانيال أسقف المعادي وتوابعها، مع لفيف من الأحبار الأجلاء والآباء الكهنة والخدم والخدمات المتخصصين، عقدوا عدة اجتماعات مطولة منذ بداية هذا العام، ثم وضعوا الخطوط العريضة لهذا العمل، ثم تشكّلت ثلاثة بجانب بعد استعراض دقيق لما سبق إصداره من مناهج محلية، ثم عقدت كل لجنة جلسات عمل مطولة ومكثّفة وبدأت في إخراج مناهج تحضيرية تم مراجعتها عدة مرات،وها نحن نضعها بين يدي القدير ليُباركها بروحه القدس حتى يتم تطبيقها مع بداية العام القبطي الجديد.

نرجو أن تقوم الكنائس وأمناء الخدمة بالحصول على هذه المناهج الجديدة و المباشرة تطبيقها مع الخدام والخدمات في فصول الخدمة بكل تدقيق وتسجيل أية ملاحظات حولها، وإرسالها إلى العنوان الإلكتروني الموجود في نهاية هذه المقدمة.

أرجو الاهتمام وإبداء الرأي حول أي جانب في هذه المناهج كمساركة إيجابية تؤخذ في الاعتبار في الطبعات التالية.

مع خالص شكري وتقديرى لكـل الأـباء، ونعمـته تـشملـنا جـمـيعـاً.

البابا تواضروس الثاني

أول توت ١٧٣١ ش

E-mail: mnahg.trbya.knsya@hotmail.com





## كيف تستخدم منهج اللغة القبطية

### مرحلة إعدادي

وصف محتويات المنهج:

المنهج عبارة عن وحدات حسب الشهور القبطية، وكل وحدة (شهر قبطي) بها أربع وحدات للأربعة أسابيع.

وحدة الأسبوع تشمل:

أ . رُبع واحد من مرد أو لحن قبطي سهل ومشهور ، والنّص المكتوب في ثلاثة أسطر :

١. السطر الأوسط: به النّص القبطي مُقسّم إلى المقاطع الصوتية الأوليّة بشرطه مائلة.

٢. السطر العلوي: به نطق كل حرف أو مقطع صوتي.

٣. السطر السُّفلي: به ترجمة حرفية لكل كلمة.

ب . في شهر توت وبابى مراجعة لأشكال ونُطق الحروف. وفي شهر هاتور يستعرض الحروف المتحرّكة والمقاطع. في الشهور التالية تطبيقات لتنبيت نطق الحروف.

ج . تطبيقات على مراجعة الحروف والكلمات التي سبق دراستها بطرق متعدّدة يُعطي منها الخادم حسب استعداد واحتياق المخدومين.

د . تمرين للقراءة.

ختام وحدات الأسابيع: ما هو مُخصّص لكل شهر وهو عبارة عن:

أ . آية الشهر: يمكن أن تُعطى في الأسبوع الأول وتكرّر كمراجعة في بقية أسابيع الشهر.

ب . جزء صغير من مقدمة قانون الإيمان: يمكن أن تُقسّم على الأسابيع، بحيث يأخذ كل أسبوع كلمة أو أكثر وثراجع في بقية الأسابيع.

ج . كلمات للمُحااثة: أربع جمل يمكن أن يأخذ جملة أو أكثر كل أسبوع مع المراجعة في بقية الأسابيع.



## إرشادات لُّطْقِ الْحُرُوفِ الْمُتَحْرِكَةِ

\*\*\*\*\*

+ أمثلة على نطق الحروف المتحركة لتوضيح الطول الصوتي لها والمقابل الصوتي في العربي والإنجليزي:

الحرف	النُّطُق	القبطي	العربي	الإنجليزي
Δ α	فتحة = a , :	ⲣѧນ	تاج	lamp
Ε ε	كسرة خفيفة = e , :	ນε။	آبا نوفيـرـ	help
Η ή	ياء مكسورة بمد = ee , :	>Eyyaλanɔγhλ	جميل	feet
Ι ί	ياء قصيرة = i , :	Kii	سينا	drink
* Τ ς	ياء قصيرة = i , :	χτυηνος	ريـشـةـ	link
Ο ο	واو قصيرة = o , :	сoп	معلمـ	stop
Ω ω	واو طويلة مفتوحة = au , oe	ωn။	يـومـ	hope - fault
ΟΤ ος	واو طويلة مضمة = oo , ُ :	àλoγ	فـوـلـ	soon

+ للتمييز في النُّطُق بين الكسرة الخفيفة والياء:

- ياء (ι, ή, η) = ي - كسرة خفيفة (ε) = ε

---

\* غالباً ما تكون الكلمات المبدوءة بهذا الحرف (Τη) أو اللاحقة لحرف ساكن متصل بها كلمات يونانية أو أصلها يوناني.



## شهر برمهات الأسبوع الأول

\*\*\*\*\*

+ مرد مزמור عيد الصليب:

<p>أ ل ل ي ي ل و و ل ي ا</p> <p><b>λα/λη/λογ/α<sup>2</sup></b> :</p> <p style="text-align: center;">الليلويا</p>	<p>(الليلويـا)</p>
<p>س و س ي إ خ ي ب س و س ي إ</p> <p><b>ιη/σογc Πι/χ/ριc/τοc</b></p> <p style="text-align: center;">يسوع المسيح</p>	<p>يسوع المسيح</p>
<p>ت ي ش ي ر ي إ ب ا ف إ م و و ن و ت</p> <p><b>Π/ψη/ρι Φ/η/το/λογ/†</b></p> <p style="text-align: center;">ابن الله</p>	<p>ابن الله</p>
<p>إ س ي ب إ ف ش أ ئ ت إ ي ف</p> <p><b>φη/ετ/αγ/αψη</b></p> <p style="text-align: center;">صلب على</p>	<p>صلب على</p>
<p>س ا ت ف ا ر و س</p> <p><b>ταγ/ροc . ( αλ )<sup>2</sup></b></p> <p style="text-align: center;">الصلـيب</p>	<p>الصلـيب. (الليلويا)<sup>2</sup></p>

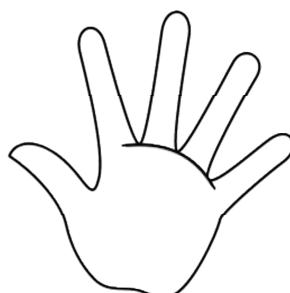


## ( كلمات بالمعنى )

\*\*\*\*\*

+ هذا التمرين بمثابة تمهيد لحل الكلمات المتقطعة وتمرين ذكاء وهو موضوع بنظام المُعَقَّب، فالحرف الأخير في الكلمة الأولى هو نفسه الحرف الأول في الكلمة التالية وهذا .. ووضِعَت الأشكال التي تدل على معاني الكلمات بجوار كل كلمة.

ء	أ	ي	خ
---	---	---	---



x	o	i
---	---	---



## تمرين للقراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلنودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدماً القلم الرصاص.

+ مرد الابركسيس لعيد الصليب:

**Χερέ πισταγιά ϕήμητ** -  
السلام للصلب الذي

**αγαλληπά Πατέρος ερώη**  
صلب ربّي عليه

**ψα λατέρας κύριος επίλεκτος**  
حتى خلّصنا

**ε βολέντεν μενόβιο**.  
من خطابيانا.



## شهر برمهات Φανενωθ

### الأسبوع الثاني

\*\*\*\*\*

+ مرد إنجيل عيد الصليب:

<p>راغ</p> <p><b>لأنها مكرّمة</b></p> <p>ي ي م ي پ ي ج إن و ش ا م إ</p> <p><b> جداً علامـة</b></p> <p>سور ف ات إس ي پ ي ت إن ي ن</p> <p><b>الصـلـيب</b></p> <p>س ي ر إخ ي پ س و و س ي إ ي ت إن</p> <p><b>الـتي لـيسـوـعـ المـسـيـح</b></p> <p>ن ي پ و ر و و إ پ س و ت</p> <p><b>المـلـكـ، إـلـهـنـا</b></p> <p>س و ن ي ث ي ل أ إن ت ي و و ن</p> <p><b>الـحـقـيقـيـ.</b></p>	<p>ت و و ي ي ا ت إ ف</p> <p><b>لأنها</b></p> <p>مكرّمة</p> <p>عـلـامـة</p> <p>الـصـلـيب</p> <p>يـسـوـعـ</p> <p>الـمـسـيـح</p> <p>الـملـكـ</p> <p>إـلـهـنـا</p> <p>الـحـقـيقـيـ</p>
<p><b>لأنها مكرّمة</b></p>	<p>لأنها</p>
<p>يـسـوـعـ</p>	<p>عـلـامـة</p>
<p>الـصـلـيب</p>	<p>الـصـلـيب</p>
<p>الـمـسـيـح</p>	<p>الـمـسـيـح</p>
<p>الـملـكـ</p>	<p>الـملـكـ</p>
<p>الـحـقـيقـيـ</p>	<p>الـحـقـيقـيـ</p>

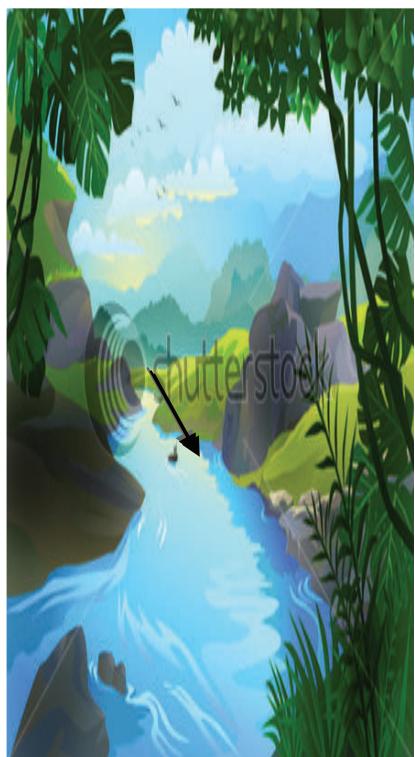
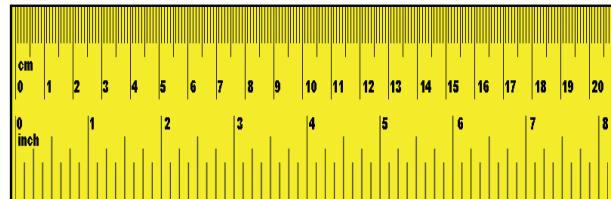


## ( كلمات بالمعنى )

\*\*\*\*\*

+ هذا التمرин بمثابة تمهيد لحل الكلمات المتقاطعة وتمرين ذكاء وهو موضوع بنظام المُعَقَّب، فالحرف الأخير في الكلمة الأولى هو نفسه الحرف الأول في الكلمة التالية وهذا .. ووضِعَت الأشكال التي تدل على معاني الكلمات بجوار كل كلمة.

ح	و	ع	إ
---	---	---	---



أ			
ب			
و	ز	ع	ي





## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل قسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدماً القلم الرصاص.

+ مرد الإنجيل لعيد الصليب:

**Ἐ/Βολ/γ/τεν πεψ/ϲ/ταϲ/ρօϲ**  
من قبل صليبه

**λεω τεψ/ѧ/նաս/տա/սիս εթ/օ՞/ձԲ**  
وقيامته المقدّسة

**ձՎ/ՏԱԾ/ԹՕ ՚ւ/լ/րԵ/ւՆ ՚Ն/ԿԵ/ԸՈԼ**  
رد الإنسان مرّة أخرى

**՚/ՖօՐՆ ՚/լ/լՃ/րՃ/ՁՒ/ԸՈԸ .**  
إلى الفردوس.



## شهر برمهات الأسبوع الثالث

\*\*\*\*\*

+ من ثيؤطوكية الثلاثاء:

<p>م ي ج س ا ت إ ي ث ي ر ي ش</p> <p><b>Χερε θη/ετ/ας/χει</b></p> <p>السلام</p>	<p>السلام للتي وجدت</p>
<p>پ و ش س ي و تش إ پ ت و م إ ه</p> <p><b>΄Π/βο/ις ψοπ</b></p> <p>نعمـة الـرب</p>	<p>نعمـة الـرب</p>
<p>س ا ت إ ي ث ي ر ي ش ي م ي ن</p> <p><b>με/με Χερε θη/ετ/ας/-</b></p> <p>معـك السلام</p>	<p>معـك السلام للـتي</p>
<p>س و ل ي ج ن أ ي پ ن ي ت إن ي تش</p> <p><b>βι/τεη πι/ας/σε/λος</b></p> <p>الملاـك</p>	<p>قـبـلـتـ منـ المـلاـك</p>
<p>س و ك ي پ إ م ي ش ا ر إ ف إ م</p> <p><b>ψ/ρα/ψι/πι/κος/-</b></p> <p>فـرـحـ العالم</p>	<p>فـرـحـ العالم</p>
<p>س و م</p> <p><b>μος •</b></p>	<p>الـعـالـمـ.</p>



## ( كلمات بالمعنى )

\*\*\*\*\*

+ هذا التمرин بمثابة تمهيد لحل الكلمات المتقاطعة وتمرين ذكاء وهو موضوع بنظام المعنى، فالحرف الأخير في الكلمة الأولى هو نفسه الحرف الأول في الكلمة التالية وهذا .. ووضعت الأشكال التي تدل على معاني الكلمات بجوار كل كلمة.

أ	ع	ب	إ	أ
---	---	---	---	---



ن

ز

ه



ب إ ن إ

ب

إ

ن

إ

ب

إ

ن

إ



## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل قُسّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

+ مرد الإنجيل لعيد البشارة:

( Μλ/λη/λογ/ια )<sup>4</sup>      Ιη/сօгс  
( الليلويا )<sup>4</sup> يسوع

Πι/χ/ριс/τос    Π/ωη/ρι  
المسيح ابن

ε/Φ/λογ/†   αη/бι/сарж  
الله تجسَّد

Хен    †/παρ/θε/λос .  
من العذراء.



## شهر برمهات الأسبوع الرابع

\*\*\*\*\*

+ مرد إنجيل عيد البشارة:

ا ي و و ل ي ل ل أ <b>λα/λη/λογ/ια</b> <small>الليليّا</small>	س و ت س ي ر ا خ ي پ س و و س ي ا <b>ιη/cօրc Πι/χ/pic/τoc</b> <small>يسوع المسيح</small>	تي و و ن إ ف إ م ي ر ي ش إ پ <b>Π/ψη/pr Φ/η/θ/νογ/†</b> <small>ابن الله</small>
كسر اس ي تش ف أ <b>αψ/бι/capχ</b> <small>تجسد</small>	ن ي خ <b>нен</b> <small>من</small>	تجَسَّد مِنْ <b>ابن الله</b>
سون ى ث ر ا پ تي <b>†/παρ/θε/νοс •</b> <small>العذراء</small>		العذراء

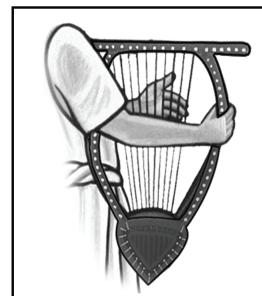


## ( كلمات بالمعنى )

\*\*\*\*\*

+ هذا التمرин بمثابة تمهيد لحل الكلمات المتقاطعة وتمرين ذكاء وهو موضوع بنظام المعنى، فالحرف الأخير في الكلمة الأولى هو نفسه الحرف الأول في الكلمة التالية وهذا .. ووضعت الأشكال التي تدل على معاني الكلمات بجوار كل كلمة.

K	ا	π
---	---	---



ا

π



ا ن و ه

ا	ن	و	ه
---	---	---	---





## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، ولتسهيل فُسمّت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم  
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

+ من خاتم الكاثوليكون:

**Μά/ϲ/νη/ ογ**

**τε/περ/μελ/ρε**

يا إخوتي لا تحبوا

**πι/κος/μος**

**ογ/λε**

العالم ولا

**νη/ετ/ωρ**

**δελ**

الأشياء التي في

**πι/κος/μος**

العالم.



## شهر برمهات آية الشهر

\*\*\*\*\*

# افرحاو في الرب كل حين

س ي و ت ش إ پ ن ي خ ي ش ا ر

## Pа/уи ѫен 'П/бօյс

افرحاو في الرب

ن ي ق ي ن و و ي س ان

## н/чн/օջ ն/Բեն

حين كل

P	а	у	и	ї	ен	'	п	б	օ	յ	с
---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	---	---

н	ч	н	օ	ջ	н	ի	բ	ե	ն
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

P	а	у	и	ї	ен	'	п	б	օ	յ	с
---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	---	---

н	ч	н	օ	ջ	н	ի	բ	ե	ն
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



**شهر برمها**

**Женбісі жаңо**

**تابع مقدمة قانون الإيمان**

\*\*\*\*\*

**π/θε/ληλ**

**تهليل**

**ν/νι/δι/κε/ος/**

**الصديقين**

**π/ταχ/ρο**

**ثبات**

**ν/νι/εκ/κ/λη/σι/ά**

**الكنائس**



# شهر برمهات **Φαμενωθ**

## تطبيق



\*\*\*\*\*

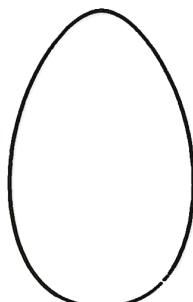
<b>Β</b>	<b>δ</b>	<b>λ</b>
	<b>δ</b>	



<b>σ</b>	<b>η</b>	<b>χ</b>
<b>δ</b>		
<b>υ</b>		
<b>ο</b>		
<b>γ</b>		



<b>λ</b>	<b>δ</b>	<b>υ</b>	<b>π</b>	<b>α</b>	<b>σ</b>	<b>ω</b>
						<b>ο</b>
						<b>γ</b>
						<b>υ</b>
						<b>ι</b>





## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، ولتسهيل فُسمّت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

**ΛΕΚ/ΛΑΙ**

مراهمك

**†/ΛΑ/ΧΩΣ**

أنا سوف أسبح

**†/ΛΑ/ΧΩ**

أنا سوف أنشد

**ΛΑ/Ά/ΛΟ/ΛΙ/Ά**

آثامي

**ΛΙ/ΠΕΚ/ΛΙ/ΘΟ**

أمامك

**ΠΙ/ΣΟ/ΝΙ**

اللّص

**ΆΚ/ΨΕΝ/ΧΗΤ**

ترافت

**ΠΙ/ΠΑ/ΡΆ/ΔΙ/ΣΟΣ**

الفردوس

**ΠΆ/ΛΟΥ/†**

إلهي

**ΠΆ/ΟΥ/ΡΟ**

ملكي



## Ҳансаки өөбө үзүүмөчүнсаки

كلمات للمحادثة

\*\*\*\*\*

**Ма/үе/нак** اذهب

**Ма/үе/не** اذهبـي

**Ма/үе/нэ/төл** اذهبـوا

**Ма/рөн/ор/яшт** فـأـسـجـدـ لـهـ

**рек** **пек/масх** أـمـلـ أـذـنـكـ ( سـمـعـكـ )

**рек** **пек/масх** أـمـيلـيـ أـذـنـكـ ( سـمـعـكـ )

**рек** **пек/төл/масх** أـمـيلـواـ أـذـنـكـمـ ( سـمـعـكـمـ )

**сө/төл** **è /por** اسمعني / اسمعـيـنيـ / اسمـعـونـيـ



## شهر برموده الأسبوع الأول

\*\*\*\*\*

+ مرد الابركسيس لعيد القيامة:

<p>ات سان آفیت ىرىش</p> <p><b>Χε/ρε τεψ/ά/ναс/τά/-</b></p> <p>السلام لقيامته</p>	<p>السلام لقيامته</p>
<p>إ ف ن و ت ف ا ت إ س ي س</p> <p><b>с/c े/τάψ/τωηψ े/-</b></p> <p>لماقام</p>	<p>لماقام</p>
<p>و م ث إ ي ن نىخ ل و ق</p> <p><b>Βολ/νεη</b>      <b>νη/εθ/ηγ/-</b></p> <p>من بين</p>	<p>من بين</p>
<p>تي و س فیت إن اش ت او</p> <p><b>ογτ ψα ̄/τεψ/сω/†</b></p> <p>حتى خلصنا</p>	<p>الأموات</p>
<p>ن ي خ ل و ق إ ن و م إ م</p> <p><b>ء/η/ηωη</b>      <b>ε/Βολ/νεη</b></p> <p>من</p>	<p>حتى خلصنا من</p>
<p>ي ق و ن ن ي ن</p> <p><b>νεη/ηο/Βι.</b></p> <p>خطايانا</p>	<p>خطايانا</p>



## ( كلمات بالمعنى )

\*\*\*\*\*

+ هذا التمرин بمثابة تمهيد لحل الكلمات المتقاطعة وتمرين ذكاء وهو موضوع بنظام المعنى، فالحرف الأخير في الكلمة الأولى هو نفسه الحرف الأول في الكلمة التالية وهذا .. ووضعت الأشكال التي تدل على معاني الكلمات بجوار كل كلمة.

ا	ف	ت
---	---	---



ع
---



ا	و	ح
---	---	---



## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل فُسّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.

حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

+ من أرباع الناقوس:

**Xε/pε C/τε/Φα/noc**

السلام لاستفانوس

**πι/υօրп ī/սար/τ՚/ρօс**

أول الشهداء

**χε/pε Σε/ωρ/τօс**

السلام لجيورجيوس

**πι/cι/oг ī/τε սա/nա/τօ/oг .**

كوكب الصبح.



## شهر برموده الأسبوع الثاني

\*\*\*\*\*

+ مرد مزמור عيد القيامة:

<p>ا ي و و ل ي ل ل ا</p> <p><b>ΔΛ/ΛΗ/ΛΟΓ/ΙΑ</b> <sup>2</sup> :</p> <p>الليلويَا</p>	<p>( الليلويَا )</p>
<p>س و ت س ي ر ا خ ي پ س و و س ي ا</p> <p><b>ΙΗ/COΓC ΠΙ/Χ/PIC/ΤOC</b></p> <p>يسوוע المسيح</p>	<p>يسووع المسيح</p>
<p>أ و أ و إ ب ي ت ان و ر أ و إ ب</p> <p><b>Π/ΟΓ/PO Η/ΤΕ Π/Ω/ΟΓ</b></p> <p>ملـك المـجد</p>	<p>ملـك المـجد</p>
<p>ن ي خ ل و ف إ ف ن و ت ف أ</p> <p><b>ΑΨ/ΤΩΝΨ</b> <b>Ε/ΒΟΛ/ΗΕΝ</b></p> <p>قام من بين</p>	<p>قام من بين</p>
<p>ي پ ن ي خ ت أ و و م ث إ ي ن</p> <p><b>ΝΗ/ΕΘ/ΕΥ/ΟΓΤ ΗΕΝ ΠΙ/</b></p> <p>الأموات في</p>	<p>الأموات في اليوم</p>
<p>ت م و ش ه ا م إ م أ و و ه إ</p> <p><b>Ε/ΕΩ/ΟΓ Η/ΕΑΖ ΥΟΕΤ.ΑΛ</b> <sup>2</sup></p> <p>اليوم الثالث</p>	<p>اليوم الثالث ( الليلويَا ) .</p>



## ( كلمات بالمعقب )

\*\*\*\*\*

+ هذا التمرин بمثابة تمهيد لحل الكلمات المتقاطعة وتمرين ذكاء وهو موضوع بنظام المُعَقَّب، فالحرف الأخير في الكلمة الأولى هو نفسه الحرف الأول في الكلمة التالية وهذا .. ووضعت الأشكال التي تدل على معاني الكلمات بجوار كل كلمة.

ει	α	η	χ	α
----	---	---	---	---



Φ
Ε Η Κ Ο Τ



Ε			
Β			
Τ	ω	ο	γ



## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل قُسّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.

حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

ΛΗ/ΕΘ/ΕΩ/ΟΥΤ

الأموات

ΤΕΨ/Α/ΛΑΣ/ΤΑ/ΣΙΣ

قيامته

ΑΨ/ΤΩΝΨ

قام

ΑΨ/ΘΟΥ/ΘΕΙ

سَحْقَ

ΑΨ/ΚΩΡΨ ή/Φ/ΕΟΥ

أبطل الموت

ΣΕ/ΤΕΒ/ΡΗΧ

برق

# شهر برموده Φαρμορθی

## + مرد الانجيل لعيد القيامة:

ف ا ك ف ا ن و پ ي ل	وأيضاً وُضِعَ
Λοι / πολ	αγ / χαρ
وأيضاً	وضع
ا ت ا ك ف ا ه إ م ي پ ن ي خ	
τεν πι / ευ αγ κα / τα	
في	القبر
ح س ب	
ي ت ي ف و ر إ ب إ م ي م إ س ي ن	
ηι / Κ / ευ η μ / π / ρο / φη / τι /	
الأ خ ب ا ر	الن ب و ي ب ا ة
ت م و ش ه ا م ي پ ن ي خ ن و ك	
κολ τεν πι / ευ α ح γουτ	
في	ال ثال ث
س و ت س ي ر إ خ ي پ او و ه إ إن	
η / ε / ευ ο / ο γ Πι / χ / ρι Σ / τος	
اليوم	الم س ي ح
ن و ر ك ي ن ك إ ي ت س ي ن آ	
χ / η ε Σ / τη ε κ η ε κ / ρωη Σ .	
قام	من ب ي ن الأ م و ا ت .
من ب ي ن	الأ م و ا ت .

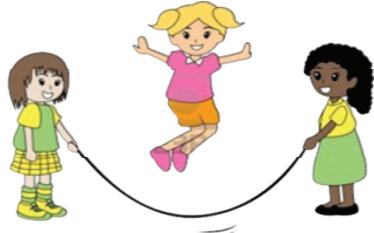


## ( كلمات بالمعنى )

\*\*\*\*\*

+ هذا التمرин بمثابة تمهيد لحل الكلمات المتقاطعة وتمرين ذكاء وهو موضوع بنظام المعنى، فالحرف الأخير في الكلمة الأولى هو نفسه الحرف الأول في الكلمة التالية وهذا .. ووضعت الأشكال التي تدل على معاني الكلمات بجوار كل كلمة.

ن	ع	ه	ك



و		
ع	و	ه



ف		
ه		
ت	ف	ع





## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل قسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدماً القلم الرصاص.

+ من مزמור التوزيع:

ـ C/mor ـ e/Φ/mor/† ـ en

سَبِّحُوا اللَّهُ فِي

ـ m/eθ/oŋ/aB ـ t/rɔŋ/ ـ n/təq. ـ aλ

جَمِيعْ قَدِيسِيهِ الْلَّيْلُوِيَا

ـ C/mor ـ e/poq ـ en ـ i/tax/po

سَبِّحُوهُ فِي جَلْدِ

ـ n/tε ـ tεq/χou . ـ aλ

قُوتَهِ.



## شهر برموده الأسبوع الرابع

\*\*\*\*\*

+ مرد إنجيل عيد القيامة:

ا ي و و ل ي ل ل أ <b>(ΔΛ/ΛΗ/ΛΟΓ/ΙΑ)</b> <sup>٤</sup> : <small>الليليـا</small>	(الليليـا) <sup>٤</sup> س و ت س ي ر ا خ ي ب س و و س ي إ <b>ΙΗ/COYC ΠΙ/Χ/PIC/ΤOC</b> <small>يسـوع المسيح</small>
أو أو إـپ ى ت إن و ر أو إـپ <b>Π/ΟΓ/ΡΟ Ν/ΤΕ Π/Ω/ΟΓ</b> <small>ملك المـجد</small>	مـلـكـ المـجـد نـىـخـ لـ وـقـ إـ <b>ΑΨ/ΤΩΝΨ Ε/ΒΟΛ/ΣΕΛ</b> <small>قامـ منـ بيـنـ</small>
قـامـ <b>ΝΗ/ΕΘ/ΜΩ/ΟΓΤ</b> . <small>الأـمـوـاتـ</small>	قـامـ منـ بيـنـ تـ أوـ وـمـ ثـ إـ يـ نـ الأـمـوـاتـ .



## ( كلمات بالمعنى )

\*\*\*\*\*

+ هذا التمرин بمثابة تمهيد لحل الكلمات المتقاطعة وتمرين ذكاء وهو موضوع بنظام المعنى، فالحرف الأخير في الكلمة الأولى هو نفسه الحرف الأول في الكلمة التالية وهذا .. ووضعت الأشكال التي تدل على معاني الكلمات بجوار كل كلمة.

بـ	بـ	بـ
----	----	----

رقم
٧٠

بـ	بـ	بـ
----	----	----



بـ	بـ	بـ	بـ
فـ	بـ	تـ	بـ





## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل فُسّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.

حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

ni/Φn/oγ/i

السمَوات

τεψ/ά/να/λγι/ψις

صعوده

ca/oγ/i/naw/ `a/peψ/ιωτ

يمين أبيه

Π/π/νεγ/να `a/πα/rak/λη/τον

الروح المُعزّي



## شهر برموده آیة شهر

\*\*\*\*\*

### سراج الجسد هو العين

ل ا ف ي پ ى پ ا م و س ي پ ا م س ب ي خ إ پ  
 س راج ج س د ه و ع ي ن  
 Π / ΘΗΒC ءا / πا / σω / ει a πε πا / βα λ

Π ΘΗΒC ζετησω ει a πε πι βα λ

Π ΘΗΒC ζετησω ει a πε πι βα λ

Π ΘΗΒC ζετησω ει a πε πι βα λ



شهر برموده

Τεκνίσι με

تابع مقدمة قانون الإيمان

\*\*\*\*\*

π/χω ε/βολ

غُفران

η/τε

ηι /ηο /βι

الخطايا



# شهر برموده

## تطبيق

\*\*\*\*\*

T	O	T	C
---	---	---	---



O
γ
p
ι



ι
κ
ω



η	α	χ	ε	ι
---	---	---	---	---



ά	γ	χ	η	ι	ά
---	---	---	---	---	---



## تمرين للقراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، ولتسهيل فُسّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

**Δει/Τωντ**

قام ( هو أقام نفسه )

**Πεη/λας**

لساننا

**Λη/εθ/υω/ογτ**

الأموات

**π/υντ - πι/υντ**

الحياة

**σα/πε/σητ**

أسفل

**σα/π/ψωι**

أعلى

**ηι/μ/ηογτ**

البوابون

**ά/μεη/†**

الجحيم

**αγ/ερ/γο/†**

خافوا

**αη/τα/κο**

أهلنا



## ՀԱՆՏԱՀԻ ԸԹՅԵ ՀԱՆԱԿՈՒՆՏԱՀԻ

كلمات للمحادثة

\*\*\*\*\*

Դ/րԵՀ Շ/րՕՆ ՊՃ/ՆՕՐ/Ժ  
احفظني يا إلهي

Դ/րԵՀ Շ/րՕՆ ՊՃ/ՆՕՐ/Ժ  
احفظنا يا إلهي

Դ/րԵՀ Շ/րՕՎ ՊՃ/ՆՕՐ/Ժ  
احفظه يا إلهي

Դ/րԵՀ Շ/րՕՑ ՊՃ/ՆՕՐ/Ժ  
احفظها يا إلهي

Մ/πԵՐ/ՐԻ/ԱՐ  
لا تبكي - لا تبكي - لا تبكونا

Մ/πԵՐ/ԱԾՈ/ԱՐ  
لا تمش - لا تمشي - لا تمشوا

Մ/πԵՐ/ԷՆ/ԿՈԴ  
لا تنام - لا تنامي - لا تناموا

Մ/πԵՐ/Ը/ՀԱ  
لا تسرح - لا تسرحي - لا تسرحوا



## شهر بشنس

### الأسبوع الأول

\*\*\*\*\*

+ مرد مزמור عيد الصعود:

<p>أ ل ل ي ي ل ي و ل و ا ي</p> <p>(الليلويَا) ٢ : (ا ئ / ئ ئ / ئ ئ / ئ ئ )</p> <p>ف ن و ت ف أ س و ت س ي ر إ خ ي پ</p> <p><b>الْمَسِيحُ قَامَ</b></p> <p>و م ث إ ي ن ن ي خ ل و ف إ</p> <p>مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ</p> <p>ف ان ي ش ف أ ه و أ و ت أ و</p> <p>و صَعِدَ</p> <p>ي أ و ي ف ي ن إ ي و ش إ ب إ</p> <p>إِلَى السَّمَاوَاتِ</p> <p>م ان ي أ و اس ي س م ي ه ف أ</p> <p>و جلس عن يمين</p> <p>ت و ي ف ي پ إ م</p> <p>أَبِيهِ . الْلَّيلُوِيَا ٢</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



## ( كلمات بالمعنى )

\*\*\*\*\*

+ هذا التمرين بمثابة تمهيد لحل الكلمات المتقاطعة وتمرين ذكاء وهو موضوع بنظام المعنى، فالحرف الأخير في الكلمة الأولى هو نفسه الحرف الأول في الكلمة التالية وهذا .. ووضعت الأشكال التي تدل على معاني الكلمات بجوار كل كلمة.

خ	ة	ء	و	غ	ل
---	---	---	---	---	---



ة

ء

غ

ل



خ

و



خ	ة	ء	و
---	---	---	---



## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل فُسمّت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم  
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

+ مرد الابركسيس لعيد الصعود:

**Хе/ре Теч/а/на/лау/Чис**

السلام لصعوده

**`е/тау/шe/нау `е/п/шыя `е/ни/Фи/ор/и**

لماً صَعدَ إلى السموات

**Нен ор/ш/ор нен ор/таи/о**

بمجِدِ وكرامة

**ау/хен/сi са/or/и/нау ё/Печ/иша**

وجلسَ عن يمين أبيه.



## شهر بشنس الأسبوع الثاني

\*\*\*\*\*

+ مرد إنجيل عيد الصعود:

ا ي و ل ي ل ل أ <b>(ℳλ/λη/λογ/α)</b> <sup>٤</sup> : <small>الليلويَا</small>	(الليلويَا) <sup>٤</sup>
ف ن و ت ف أ س و ت س ي ر إ خ ي ب <b>Π/χ/pic/τοc αq/τωηq</b> <small>المسيح</small>	الم س ي ح ق ا م <small>ق ا م</small>
و م ث إ ي ن ن ي خ ل و ف إ <b>€/βολ/δεη n/εθ/εω-</b> <small>من بين</small>	من ب ي ن ال أم و ا ت <small>ال أم و ا ت</small>
ف ا ن ي ش ف أ ه و أ و ت أ و <b>ογτ ογ/οη αq/ψε/ηαq</b> <small>و ص د</small>	و ص د <small>ع د</small>
ي أ و ي ف ي ن إ ي و ش إ ب إ <b>€/π/ψηα €/ηι/φη/ογ/τ.</b> <small>إ لى الس م و ا ت</small>	إ لى أ ع لى الس م و ا ت . <small>. إ لى أ ع لى الس م و ا ت</small>



## ( كلمات بالمعنى )

\*\*\*\*\*

+ هذا التمرين بمثابة تمهيد لحل الكلمات المتقاطعة وتمرين ذكاء وهو موضوع بنظام المعنى، فالحرف الأخير في الكلمة الأولى هو نفسه الحرف الأول في الكلمة التالية وهذا .. ووضعت الأشكال التي تدل على معاني الكلمات بجوار كل كلمة.

ء	و	ل	ح
---	---	---	---

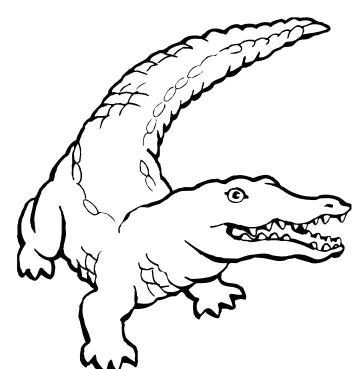


أ
---



ء
---

و
---



ه	ء	و	ل	ح
---	---	---	---	---



## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل قسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدماً القلم الرصاص.

+ مرد الابركسيس لعيد العنصرة:

**Хε/рε    τεψ/ά/να/λγε/ψις**

السلام لصعوده

**έ/ταψ/ψε/ναψ    έ/π/ψωρ    έ/νι/φη/ογ/ή**

لماً صَعِدَ إلى السموات

**άψ/ογ/ωρπ    ναη**

وأرسَلَ لنا

**έ/πι/πά/ράκ/λη/τοη .**

الباراكليت (المُعزّي)



## شهر بشنس

### الأسبوع الثالث

\*\*\*\*\*

+ مرد إنجيل عيد العنصرة:

<p>ا ل ل ي ل ي و و ل ا ي اي</p> <p>(λα/λη/λογ/ια) <sup>٤</sup> :</p> <p>الليلويـا</p>	<p>(الليلويـا) <sup>٤</sup></p>
<p>ف ن و ت ف ا س و ت س ي ر ا خ ي پ</p> <p>المسـيـح قـام</p>	
<p>ف ا ن ى ش ف ا ه و او</p> <p>المسيـح قـام</p>	
<p>و</p>	<p>ثـم صـعـدـ</p>
<p>پ ر او او ف ا</p> <p>وأرسـل لـنا</p>	
<p>أرسـل</p>	
<p>ن و ت ي ل ك ا ر ا ب ي پ ا م</p> <p>الباراكـليـتـ</p>	<p>ن ا ن</p> <p>لـنا</p>
<p>الباراكـليـتـ</p>	<p>الباراكـليـتـ.</p>



## ( كلمات بالمعقب )

\*\*\*\*\*

+ هذا التمرин بمثابة تمهيد لحل الكلمات المتقاطعة وتمرين ذكاء وهو موضوع بنظام المُعَقَّب، فالحرف الأخير في الكلمة الأولى هو نفسه الحرف الأول في الكلمة التالية وهذا .. ووُضِعَت الأشكال التي تدل على معاني الكلمات بجوار كل كلمة.

X	E	p	O	Z	B	I	U
---	---	---	---	---	---	---	---



x

p

K

O

C



z	u	i	e	x
---	---	---	---	---

T	J	Y	A	C
---	---	---	---	---



## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل قسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدماً القلم الرصاص.

+ مرد المزמור لعيد العنصرة:

( مل/له/لو/ر )<sup>2</sup>

( الليلويا )<sup>٢</sup>

Πι/χ/ρις/τος αφ/τωνη ٠٣/٠٢

المسيح قام ثم

αφ/ψε/ναφ αφ/ον/ωρη παν

صَعِدَ وأرْسَلَ لَنَا

μ/πι/πα/ρακ/λη/τοη

الباراكليت

Πι/π/νεη/υα η/τε †/υεθ/υη. ( αλ )<sup>2</sup>

روح الحق. ( الليلويا )<sup>٢</sup>



## شهر بشنس

### الأسبوع الرابع

\*\*\*\*\*

+ مرد إنجيل عيد دخول السيد المسيح أرض مصر:

أ ل ل ي ل ي و ل ا ي	( الليلويَا ) <sup>٤</sup>
الليلويَا	( Λα/λη/λογ/ια ) <sup>٤</sup> :

س و س ي ر ا خ ي پ س و و س ي إ	ي س وع الم س ي ح
ي س وع	الم س ي ح

ت ي و و ن إ ف إ م ي ر ي ش إ ب	اب ن اللَّهَ
إ ب ن	اللَّهَ

ي ه ا ك إ ب إ ن و و خ إ إ ف أ	دخل إ لى أرض
أ ر ض	أ ر ض

ي م ي ك إ ن	م ص ر .
م ص ر	م ص ر .



## ( كلمات بالمعقب )

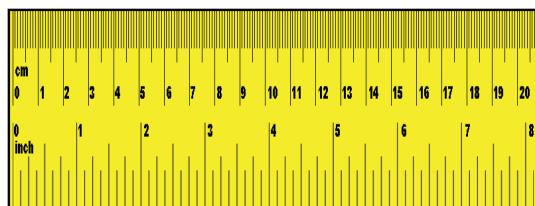
\*\*\*\*\*

+ هذا التمرين بمثابة تمهيد لحل الكلمات المتقاطعة وتمرين ذكاء وهو موضوع بنظام المُعَقَّب، فالحرف الأخير في الكلمة الأولى هو نفسه الحرف الأول في الكلمة التالية وهذا .. ووضعت الأشكال التي تدل على معاني الكلمات بجوار كل كلمة.

س	ك	إ	ل	ك	إ	ل
---	---	---	---	---	---	---



إ



س	و	ع	إ
---	---	---	---



## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، ولتسهيل قسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدماً القلم الرصاص.

+ مرد مزمور عيد دخول السيد المسيح أرض مصر:

( **Δλ/λη/λογ/α** )<sup>2</sup>      **Iη/cօrc**  
 ( الليلويا )<sup>۲</sup> يسوع

**Πι/χ/ριc/τoc**    **Π/ψη/ρι**  
 المسيح ابن

**υ/Φ/νοg/† αq/ι ε/θoγn**  
 الله دخل

**ε/π/κα/γι η/Χη/ηι. αλ**<sup>(2)</sup>  
 إلى أرض مصر. الليلويا<sup>(۲)</sup>



# شهر بشنس آية الشهر

\*\*\*\*\*

## أنا هو لا تخافوا

تي و ه رإ رىپ إم ىپ ك ون آ  
 `Д/нок πε `и/περ/εр/гo/†  
 أنا هو لا تخافوا

Д/нок ие `и/пeрeр2o†

Д/нок ие `и/пeрeр2o†

Д/нок ие `и/пeрeр2o†



پاڻوونس بشنس شهر

Jenberis، جنبریس  
تابع مقدمة قانون الإيمان

\*\*\*\*\*

بُشّر / وَيَعْلَمُ / حِلْمٌ / تَهْلِكَةً

بِالثَّالِثِ / أَكْلُكُ / حِلْكُ / هِلْكُ / لِكْلِكُ

الْقَدُوسُ / كَلْمَنْ / كَلْمَنْ / كَلْمَنْ

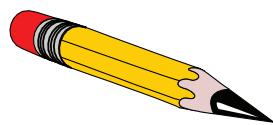


# شهر بشنس

## تطبيق

\*\*\*\*\*

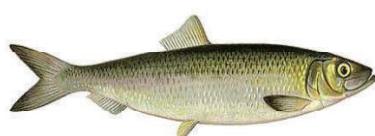
K	ا	ۋ
	O	
	ئ	
	P	
H	R	پ



ئ	R	پ		
	P			
	S			
	O			
C	H	I	N	I



O			T
ئ	پ		
I	ق		E
			B
			T





## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، ولتسهيل فُسمّت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

Дау/Доу/Деу

سَحَق

Дау/Кыш

كَسَر

Дау/и/ни

أَخْرَج

Дау/нау/моу

خَلَصَهُم

Ф/нау/†

الإِيمَان

оу/нау/†

إِيمَان

ни/хамъ

الْحَمَل

дау/рад/уу

فَرَحَ ( هو فرح )

ни/қада/со/хен

حاملات ( حاملي ) الطِّيب

Пен/намъ

سَيِّدَنَا



## Гаңсақы εθβε ғанымоғынсақы

كلمات للمحادثة

\*\*\*\*\*

`М/毋г үә/рөн

تعال إلينا

`М/毋г े/төрн

تعال إلى الداخل [ ادخل ]

`М/毋г े/Воλ

تعال إلى الخارج [ اخرج ]

`М/毋г े/π/үүр

تعال إلى أعلى [ اصعد ]

`М/毋г े/ πε/снτ

تعال إلى أسفل [ انزل ]

`М/毋г े/и/на

تعال إلى هنا

`М/иң े/т/аң/ζнв

تعالي إلى المدرسة

`М/иң/ни े/т/ек/к/лаң/сің

تعالوا إلى الكنيسة



## پاۋىز الأسبوع الأول

\*\*\*\*\*

+ ختام قانون الإيمان:

ل و ف إ ت ش و و ج ن ي ت	
<b>ئەن/خۆچۈر ئەۋەل-</b>	وننتظر
س ا ن آ ت ي إ ن ي ه ا خ	
<b>ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن</b>	قیام
ف ي ر ي ن ي ت إ ن س ي س ا ت	
<b>ئەن/ئەن ئەن/ئەن</b>	الأم
خ ن او ي پ م ي ن ت او و م	
<b>ئەن/ئەن ئەن/ئەن</b>	حيدة
و	
الأموات	
<b>ئەن/ئەن</b>	الدھر الآتى
ي ن ث إ ن او إ ي پ ي ت إ ن	
<b>ئەن/ئەن</b>	آمين.
ن ي م آ او	
<b>ئەن/ئەن</b>	
آمين	



## معادلات بالحروف

\*\*\*\*\*

+ هذا التمرين نوع من مسائل الذكاء، إلى جانب حفظ الكلمات وثبيت المعاني، والتركيز على حفظ الهجاء:

$$\epsilon p \text{ يصنع} + \omega \text{ يقول} =$$



$$\kappa \lambda \sigma \text{ ركبة} - \sigma \lambda \sigma = \sigma \kappa \text{ آخر}$$

$$\chi \lambda \sigma + \sigma =$$





## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل فُسّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

+ مرد الابركسيس لصوم الرسل:

**Хе/рε    нα/бo/јc    н/ю/†**

السلام لسادتي الآباء

**н/à/πос/τo/λoc**

الرُّسُل

**хε/рε    нi/иα/θн/τнс    н/τε**

السلام لتلاميذ

**Пeн/бo/јc    lн/cօրc**

ربنا يسوع

**Пi/χ/ρic/τoc .**

المسيح.



## شهر باؤنى الأسبوع الثاني

\*\*\*\*\*

+ من ذكولوجية مارمينا:

<b>Хε/рε</b> السلام	<b>н&amp;k</b> لك	<b>ѡ</b> إليها	<b>πι/-</b> يـ	<b>и п</b> أو	<b>к а н</b> كـ انـ	<b>ى ر ى ش</b> شـ رـ يـ	<b>س و ر ي ت ر ا م</b> مـ رـ يـ تـ رـ سـ	<b>السلام لـكـ أـلـيـهاـ</b> السلام لـكـ أـلـيـهاـ
<b>е&amp;p/τγ/ροc</b> الشهيد	<b>хε/рε</b> السلام	<b>πι/σεн/нε/οc</b> المجاهد						<b>الشهـيد، السلام</b> الشـهـيد، السلام
<b>πι/ψωχ</b> الشجاع	<b>н/сεн/нε/οc</b> المجاهـد							<b>للشـجـاعـ المـجاـهـدـ</b> للشـجـاعـ المـجاـهـدـ
<b>хε/рε</b> السلام	<b>πι/αθ/λο/φο/ροc</b> لابـسـ الجـهـادـ							<b>السلام لـلـابـسـ الجـهـادـ</b> السلام لـلـابـسـ الجـهـادـ
<b>πι/α/σιοc</b> القـديـسـ	<b>ѡ/πα</b> آباـ	<b>и н/н&amp;k</b> مـينـاـ						<b>القـديـسـ آـبـاـ مـينـاـ</b> القـديـسـ آـبـاـ مـينـاـ



## معادلات بالحروف

\*\*\*\*\*

+ هذا التمرين نوع من مسائل الذكاء، إلى جانب حفظ الكلمات وثبيت المعاني، والتركيز على حفظ الهجاء:

ساعة زمنية  
(٦٠ دقيقة)

$$0\mathfrak{y} + \mathfrak{no}\mathfrak{y} = 0\mathfrak{y}\mathfrak{n}0\mathfrak{y}$$

$$\text{co}\mathfrak{y} + \mathfrak{p}\mathfrak{i} = \text{corpi}$$


$$\mathfrak{w} + \lambda\mathfrak{h}\lambda = \mathfrak{w}\lambda\mathfrak{h}\lambda$$

يُصلّي



## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل فُسّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

+ من ذكولوجية مارمينا:

**Е/ўѡп оӈн ӈ/τε πι/rѡ/иі**

إذا ربح الإنسان

**хεи/ӈн/oӈ ӈ/πι/kос/mос τнрq**

العالم كله

**ӈ/τεq/†/o/cι ӈ/τεq/ψӈ/χӈ**

و خسر نفسه

**oӈ πε παι/ѡනӮ ӈ/εɸ/λӈ/oӈ.**

فما هي هذه الحياة الباطلة.



## شهر باؤنی **Παώνι** الأسبوع الثالث

\*\*\*\*\*

+ مرد الابركسیس لعید الرسل:

ى رى ش	ت وي نى پ	السلام لأبينا
<b>Χε/ρε</b> السلام	<b>πετ/ρωτ</b> أبينا	
خ ا س نى پ مى ن س و ر ت ى پ		طدرس و معلمـنا
<b>Πετ/ρος Νευ πετ/σαν</b>	و معلمـنا	
بطرس		
س و ل ف ا ب	تي ش ي ن ي پ	بـولـس العمـودـين
<b>Παγ/λοс</b>	<b>πα/παγ/τ</b>	
بولـس	العظـيمـين	
ت إ س و ل ل ي ت إ س إن		
<b>η/ς/τηλ/λοс</b>	<b>ετ/-</b>	الـعـظـيمـين
الـعـمـودـين		
س و ت س ي پ ي ن إن و ر ج ا ت		
<b>Ταχ/ρο</b> • <b>η/ηι/πιc/τοс</b>		مـثـبـتـي المؤـمنـين.
مـثـبـتـي	المـؤـمـنـين	



## معادلات بالحروف

\*\*\*\*\*

+ هذا التمرين نوع من مسائل الذكاء، إلى جانب حفظ الكلمات وثبيت المعاني، والتركيز على حفظ الهجاء.

**qāzħwul**  
حامل الكتب

-

**qāz**

=



**zħwul**

**παχωνι**

-

**πά**

=



**χωνι حجر**

**τά**

**+**



=

**ταχο أدرك**



### تمرين للقراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل قُسّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخلاجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم  
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

+ من ذكصولوجية الآباء الرسل:

**Д пoг/ਨ/pw/oг ѿ/e/naқ ē/Boλ**  
خرجت أصواتهم

**х/xen ՚п/خo ՚и/پ/کa/خا ՚nhrq .**  
إلى وجه الأرض كلها

**oг/oг nог/ca/xi аг/фoг**  
وبلغ كلامهم

**ѡa аг/rhxc ՚n/†/oi/kor/ue/n .**  
إلى أقطار المسكونة.

**ДжwBx ՚и/՝П/бo/sc ...**  
اطلبوا من الرب ...



# شهر باونی ماي ٢٠١٩

اپ اے	ف ان ی ش ف آ	صَعِدَ إِلَى
مُقْعِدٌ / مُعَنِّي / مُكْبَطٌ	سَعْدٌ	إِلَى
فَأَيْ وَشِيْيَيْنِ!	فَأَيْ وَشِيْيَيْنِ!	فَأَيْ وَشِيْيَيْنِ!
عُوْيَا	عُوْيَا	أَعْلَى السَّمَاوَاتِ
أَعْلَى	السَّمَاوَاتِ	
يَرَوْهُمْ أَوْ نَانِيْنِ!	يَرَوْهُمْ أَوْ نَانِيْنِ!	يَرَوْهُمْ أَوْ نَانِيْنِ!
أَرْسَلَ لَنَا	أَرْسَلَ لَنَا	أَرْسَلَ لَنَا
أَرْسَلَ	لَنَا	
نَارِيْكَارِيْپَ	نَانِيْنِ	نَانِيْنِ
أَرْسَلَ	لَنَا	
يَأْرِيْپِيْلَكَ	يَأْرِيْپِيْلَكَ	يَأْرِيْپِيْلَكَ
أَرْسَلَ	لَنَا	
الْبَارَاكِلِيْتُ	الْبَارَاكِلِيْتُ	الْبَارَاكِلِيْتُ
الْبَارَاكِلِيْتُ		
إِبْرَاهِيْمِيْتُ	إِبْرَاهِيْمِيْتُ	إِبْرَاهِيْمِيْتُ
إِبْرَاهِيْمِيْتُ		
روح	روح	روح
روح		
حق.	حق.	حق.
الحق.	الحق.	الحق.



## معادلات بالحروف

\*\*\*\*\*

+ هذا التمرين نوع من مسائل الذكاء، إلى جانب حفظ الكلمات وثبيت المعاني، والتركيز على حفظ الهجاء.



$$- \quad \gamma \quad = \quad \text{إلى}$$

**λαcaxı**  
غلابوي

$$- \quad \alpha\chiı \quad = \quad \text{لـ}$$



$$+ \quad \dot{\alpha} \quad = \quad \alpha\psiı \quad \text{أـى}$$



## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل قسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصريمية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدماً القلم الرصاص.

+ ابصالية واطس بعد المزמור في لقان عيد الآباء الرسل:

Ἄπειρος θεός λόγος

ربنا يسوع

Πρόκριτος τον θεόν

المسيح أعطى علامة

ἀληθεία πόστος λόγος

لرسله لكي

ἀληθεία μετέρπετος λόγος

يحبوا بعضهم بعضاً

πείρων ὁράσας πνεύματος εἰς χάρκην ἐβολή

بحبة كاملة.



## باؤنى شهر آية الشهر

\*\*\*\*\*

# صلوا بلا انقطاع

ك ن و و م	ث أ ت ي م	أ و ن ي خ	ه ب و ت
<b>جَوْبَر</b>	<b>جَنْ</b>	<b>وَرْ/عَمَّ/أَثْ/عَوْنَكْ</b>	
صلوا	—	لا انقطاع	

**جَوْبَر جَنْ وَرْ/عَمَّ/أَثْ/عَوْنَكْ**

**جَوْبَر جَنْ وَرْ/عَمَّ/أَثْ/عَوْنَكْ**

**جَوْبَر جَنْ وَرْ/عَمَّ/أَثْ/عَوْنَكْ**



**Πѧѡነ** شهر باؤنى  
**Jeñbericə ḥeñmo**  
تابع مقدمة قانون الإيمان

\*\*\*\*\*

**EE/ሕEN**

**ՕՐ/ՄԵԾ/ԽՈՐ/†** لاهوت

**՚Խ/ՕՐ/ՅԱԴ** واحد



## پاڻو شهر باؤني

### تطبيق

\*\*\*\*\*



ٻڌخ

-

ٻ ڏ

=

ڌ



-

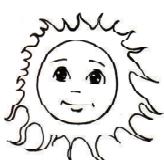
ٻڌ

=

ٻ

ڦوڻ

+



=



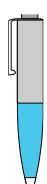
+



=

ٻاڻاخنڌ

بسیط



+



-

ڪڌو

=

ڦوڻاخ

حرف



+



-

ڦء ڦ  
ڏ ڦوڻ

=



ٻاڻا



## تمرين للقراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل قُسّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.

حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

﴿الرُّسُل﴾ / ﴿ποστόλος﴾

﴿كروا﴾ / ﴿χρυσό﴾

﴿ملأهم﴾ / ﴿χάριτον﴾

﴿أوصى﴾ / ﴿χειροτονία﴾

﴿الكراسي﴾ ( العروش ) / ﴿θρόνος﴾

﴿المشارق﴾ / ﴿μαρτήν﴾

﴿المغارب﴾ / ﴿μαρτῆπτην﴾

﴿الشمال﴾ / ﴿πόλιδη﴾

﴿الجنوب﴾ / ﴿φρέσκη﴾

﴿المختارون﴾ / ﴿επιλεγόμενοι﴾



## ՀԱՆԸՆՃԻ ԵԹՔԵ ՀԱՆԱԿՈՂԻՆՃԻ

كلمات للمحادثة

\*\*\*\*\*

Է/ՅօԼ/ ՏԵՇ ՊԵԿ/ Խ/ԱՌ

من فضلك

Է/ՅօԼ/ ՏԵՇ ՊԵ/ Խ/ԱՌ

من فضلك

Ա/ՊԵՐ/ ԵՐ/ Պ/ ՈՎՑ

لا تنس - لا تنسى - لا تنسوا

Ա/ՊԵՐ/ ՀԵՇ

لا تغضب - لا تغضبي - لا تغضبوا

Ա/ՊԵՐ/ ԵՐ/ ՀՌ/ Դ

لا تخف - لا تخافي - لا تخافوا

ԵՐ/ ՊՐ ԱԵ/ ԱՌԻ

կُنْ معي ( خليك معايا )

ԵՐ/ ՊՐ ԱԵ/ ԱՃՎ

كُنْ معه ( خليك معه )

ԵՐ/ ՊՐ ԱԵ/ ԱՃԸ

كُنْ معها ( خليك معها )



## شهر أبیب

### الأسبوع الأول

\*\*\*\*\*

+ من ذکصولوجیة الآباء الرسل:

س و ي ر ي ك	س و س ي إ	الرب يسوع
<b>Kр/pri/oc</b> الرب	<b>Ін/cօրс</b> يسوع	
س و ت س ي ر إ خ ي پ	ف أ	
<b>Пі/х/pic/τοс</b> المسيح	<b>Ճ/-</b>	المسيح
س و پ آ فى ن إن پ ت و س		
<b>сѡтп</b> اختار	<b>՚n/nεq/Ճ/πօс/-</b> رسانه	اختصار رسانه
س و ر ت ي پ ي ت إ س و ل و ت		
<b>το/λօс</b> <b>՚e/τε</b> <b>Πετ/ρօс</b>		وهُم بطرس
س ا ي ر إ د ن أ م ي ن	وهم	
<b>nεw</b>	<b>Ճn/Ճ/pε/Ճc</b> أندراوس	وأندراوس
و		
م ي ن س ي ن ن أ و ي		
<b>լw/Ճn/նհс</b>	<b>նεw</b>	ويوحنا
ي و ح نا	و	
س و ب و ك ا ي		
<b>լՃ/կw/Յօс.</b>		ويعقوب.
يعقوب		



## تكميلة الأسماء

\*\*\*\*\*

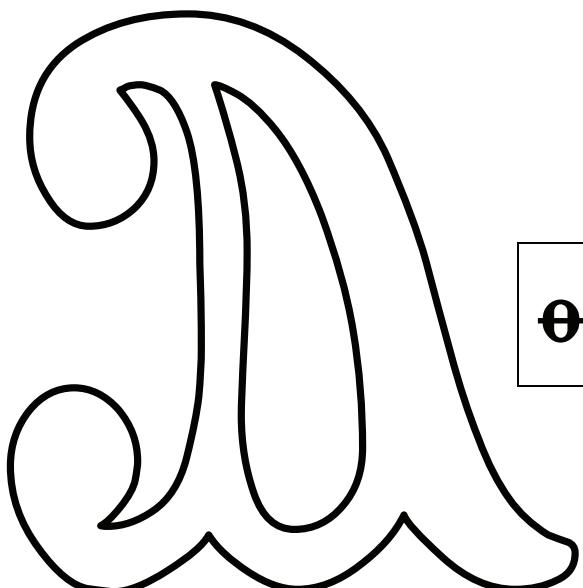
+ هذه الأسماء تبدأ بحرف **λ** وهي من الأسماء المشهورة في  
المحيط الكنسي.

+ أكمل الحروف الناقصة في الاسم واكتبه بالعربي.

λ		ω		ι	ο	c
---	--	---	--	---	---	---

θ		λ	α		ι	
---	--	---	---	--	---	--

σ		λ				c
---	--	---	--	--	--	---





## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل قُسّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخلوجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم  
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

+ من ذكولوجية الآباء الرسل:

**Λοι/πον Φι/λιπ/πος Νευ**

وفيلبس و

**Ματ/θε/ος Βαρ/θο/λο/υε/ος**

ومتى وبرثولماوس

**Νευ Θω/υας : Ια/κω/βος**

وتوما ويعقوب

**ὴ/τε Θλ/φε/ος**

بن حلفى

**Νευ Σι/υων πι/Κα/να/νε/ος .**

وسمعان القانوني.



## شهر أبیب الأسبوع الثاني

\*\*\*\*\*

+ من ذکصولوجیة الأنبا بیشوى:

<p>ف أ ت و ي ن ي پ ى ر ي ش</p> <p><b>Χε/ρε πει/ιωτ αβ/-Ba</b></p> <p>السلام لأبينا السلام</p>	<p>ي ي م إث ي پ ي و ش ي پ ا ف</p> <p><b>Ba Πι/ψωτ πι/θειοι</b></p> <p>أنبا بیشوى الرجل البار</p>	<p>س و ي ل ي ت إن</p> <p><b>πι/ρω/ιιο</b></p> <p>البار الكامل الرجل</p>	<p>ا ف ث أ ت و ي ن ي پ ى ر ي ش</p> <p><b>χε/ρε πει/ιωτ αβ/Ba</b></p> <p>السلام لأبينا أنبا السلام</p>	<p>ت ي ر ن ي م ي پ</p> <p><b>Παγ/λε</b></p> <p>بولا حبيب</p>	<p>س و ت س ي ر إخ ي پ ى ت إن</p> <p><b>η/τε Πι/χριστος .</b></p> <p>المسيح. المسيح</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------



## تكميلة الأسماء

\*\*\*\*\*

- + هذه الأسماء تبدأ بحرف B وهي من الأسماء المشهورة في المحيط الكنسي.
- + أكمل الحروف الناقصة في الاسم واتبه بالعربي.

B

	N	
--	---	--

E		T
---	--	---

	C	I	A		O	
--	---	---	---	--	---	--

J	K			W	P
---	---	--	--	---	---



## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل قسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصريمية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدماً القلم الرصاص.

+ من ذكرى الأنبا شنوده رئيس المحبّدين:

**W/oг/niaTк**

**ѡ/πι/λι/κε/οс**

طوباك أيها البار

**ѧB/Ba**

**Յe/nօг/†**

**πι/Ճ/χи-**

أنبا شنوده رئيس

**սՃN/Ճ/pi/τиc**

**չe**

المحبّدين، لأنك

**Ճ/cՃ/Ճi**

**նeւ**

**Πι/Ճ/pic/τос**

تكلمت مع المسيح

**ւ/Փ/րи/†**

**ւ/Մe/՚/cиc**

مثل موسى

**πι/նo/մo/թe/τиc •**

واضع الناموس.



## شهر أبیب ئېپەپ

### الأسبوع الثالث

+ من ذکصولوجیة مارجرجس:

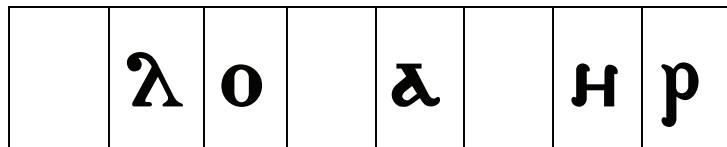
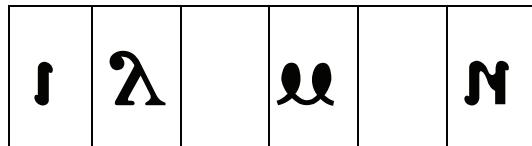
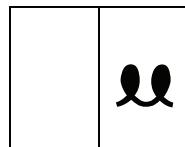
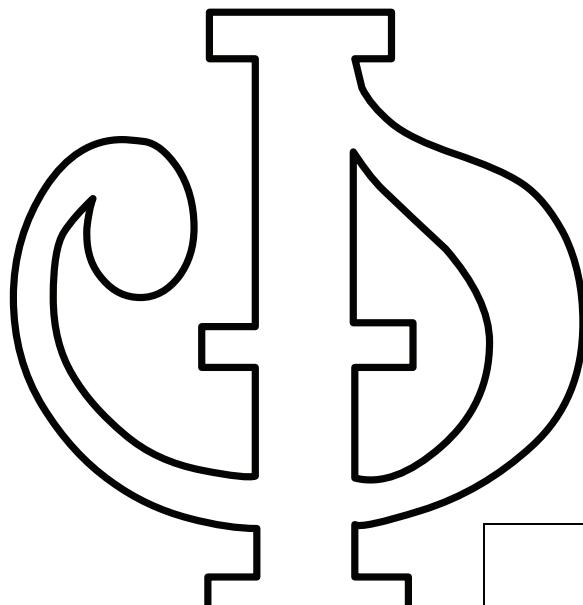
ي پ	أو ك ان ى رى ش	السلام لـك أـيـهـا
ى رى ش	س و ر ي ت ر ا م	الـشـهـيدـ، السـلـامـ
السلام	خـمـرـ/ تـغـ/ روـقـ	لـلـشـجـاعـ المـجـاهـدـ
المـجـاهـدـ	خـمـرـ/ ئـغـ/ روـقـ	الـسـلـامـ لـلـابـسـ الـجـهـادـ
لـابـسـ الـجـهـادـ	خـمـرـ/ پـاـ/ ئـلـاـ/ فـوـ/ روـقـ	سـيـدـيـ الـمـلـكـ
سـيـدـيـ الـمـلـكـ	سـيـ وـتـشـ اـپـ	جيـئـرـ جـيـوسـ.
جيـئـرـ جـيـوسـ.	پـاـ/ گـوـ/ ئـلـاـ/ روـقـ	
	سـوـيـجـ رـأـيـ جـ	
	خـمـرـ/ گـوـ/ ئـلـاـ/ روـقـ	



## تكميلة الأسماء

\*\*\*\*\*

- + هذه الأسماء تبدأ بحرف Φ وهي من الأسماء المشهورة في المحيط الكنسي.
- + أكمل الحروف الناقصة في الاسم واكتبه بالعربي.





## تمرين للقراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل قُسّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

+ من ذكصولوجية للشهيد أبانوب:

Πι/ά/σι/οc κγ/pι Λ/πά/νογβ

القديس السيد أبانوب

πι/παρ/θε/νοc πι/υαρ/τγ/ροc

البتول الشهيد

αψ/ερ/ό/υο/λο/σιλ ι/Πι/χ/ριc/τοc

اعترف بال المسيح

ι/πε/ι/θο ι/νι/ά/νο/υοc .

أمام مخالفي الناموس.



## شهر أبیب Եپիլ

### الأسبوع الرابع

\*\*\*\*\*

+ من ذکصولوجیة القدیس یوسف النجار:

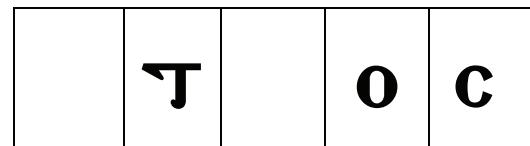
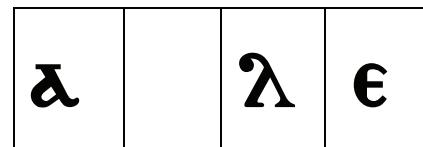
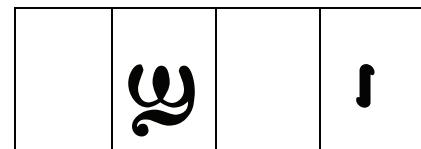
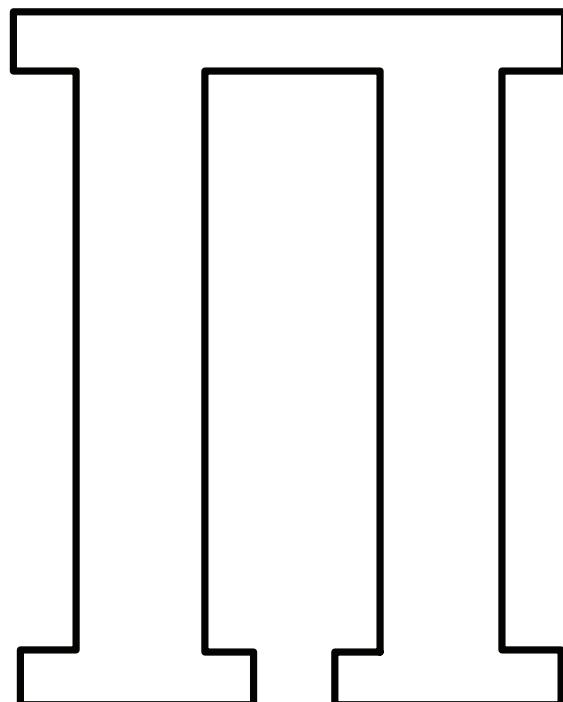
<p>طلب من الرب</p> <p><b>Ապակ յայի սակառը առաջ է պատշաճ հետո առաջ է պատշաճ հետո</b></p> <p>عَنْ سَأَلَهُ يَوْمَ وَجَاهَ إِلَيْهِ رَبُّهُ</p>
<p>الشيخ المبارك</p> <p><b>Ապակ մարտին պատվակ առաջ է պատշաճ հետո</b></p> <p>الشَّيْخُ الْمُبَارَكُ</p>
<p>القديس</p> <p><b>Ապակ քահանա պատվակ առաջ է պատշաճ հետո</b></p> <p>القَدِيسُ</p>
<p>يوسف النجار</p> <p><b>Ապակ յովսե պատվակ առաջ է պատշաճ հետո</b></p> <p>يَوْسَفُ النَّاجَارُ</p>
<p>ليغفر لنا</p> <p><b>Ապակ լուգա պատվակ առաջ է պատշաճ հետո</b></p> <p>لِيغْفَرْ لَنَا</p>
<p>خطايانا.</p> <p><b>Ապակ լուգա պատվակ առաջ է պատշաճ հետո</b></p> <p>خَطَايَا نَا.</p>



## تكاملة الأسماء

\*\*\*\*\*

- + هذه الأسماء تبدأ بحرف Π و هي من الأسماء المشهورة في المحيط الكنسي.
- + أكمل الحروف الناقصة في الاسم واكتبها بالعربي.





## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل فُسّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

+ من خاتم الثيؤطوكيات الادام:

ئەلەمەن ئەلەمەن ئەلەمەن

يا ملك السلام

ئەلەمەن ئەلەمەن ئەلەمەن

أعطينا سلامك

ئەلەمەن ئەلەمەن ئەلەمەن

قرر لنا سلامك

ئەلەمەن ئەلەمەن ئەلەمەن

اغفر لنا خطأنا.



## شهر أبیب آیة الشہر

\*\*\*\*\*

### أنا هو خبز الحياة

خ ن او إ پ ى ت إن ك ي او ي ب ى پ ك و ن آ  
 `Д/ںOK πε πا/وRK ۲/۳Tے ۴/۵پ/وNہ  
 أنا هو خبز الحياة

Д/ںOK πε πا/وRK ۲/۳Tے ۴/۵پ/وNہ

Д/ںOK πε πا/وRK ۲/۳Tے ۴/۵پ/وNہ

Д/ںOK πε πا/وRK ۲/۳Tے ۴/۵پ/وNہ



شهر أبيب  
ጌታናርሱ መመ  
تابع مقدمة قانون الإيمان

\*\*\*\*\*

ጥሩት ተከራካሪው እና ተግባራዊ ይወጣል፡ ይህም የጥሩት ተገባራዊ ይወጣል፡  
ጥሩት ተገባራዊ ይወጣል ተከራካሪው እና ተግባራዊ ይወጣል。  
بُشّر بالثالوث القدس: لاهوتٌ واحدٌ. نَسْجُدُ لِهُ وَنُمَجَّدُهُ.

ጥሩት/የጥሩት/የጥሩት

نسجد

ለ/ወ/መ

له

ጥሩት/ተ/ወ/የጥሩት እና

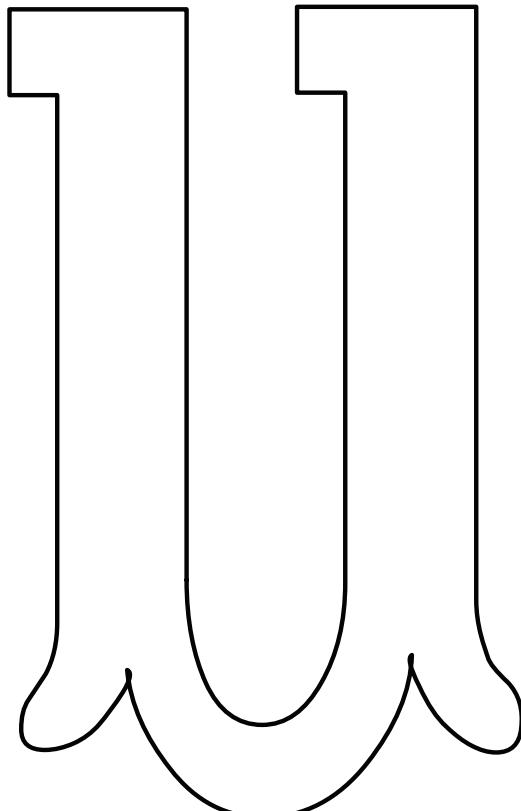
ونُمَجَّدُهُ



## شهر أبیب تطبيق

\*\*\*\*\*

- + هذه الأسماء تبدأ بحرف **ll** وهي من الأسماء المشهورة في المحيط الكنسي .
- + أكمل الحروف الناقصة في الاسم واكتبها بالعربي .



H		a
---	--	---

	p		M	
--	---	--	---	--

	p		O	C
--	---	--	---	---



## تمرين للقراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل قسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

اشفِ / اشفوا	ashf / ashfa
الأمراض	الامراض
الأسقام	الاسقام
السلطان	السلطان
الرَّبط	الربط
الحلّ ( الفك )	الحلّ ( الفك )
القلب	القلب
المؤمنون	المؤمنون
الفَخ	الفَخ
المدينة	المدينة



## ՀԱՆԸՆՃԻ ԸԹՅԵ ՀԱՆԱԿՈՂԻՆԸՆՃԻ كلمات للمحادثة

\*\*\*\*\*

**իս** πεκ/հան

بعد إذنك

**իս** πε/հան

بعد إذنك

**իս** πε/τεռ/հան

بعد إذنكم

**իս**/թա/լու

أنا فرحان

**իս**/թա/լու է/մա/լու

أنا فرحان جداً

**իս**/օր/օչ

أنا بخير ( بعافية )

**իս**/տօ/շի լո/է

أنا تعان شوية

**իս**/տօ/շի է/մա/լու

أنا تعان جداً



## شهر مسري

### الأسبوع الأول

\*\*\*\*\*

+ لحن للعزراء يُقال في أعيادها : **Ἐλέατης ταμπάρθενος**

<b>Ἐλέατης</b> <b>ταμπάρθενος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b>	دَاوِد حَرَّك الْوَتَرِ الْأَوَّل مِنْ قِبَلَتِهِ صَارَخًا قَائِلًا قَامَتْ الْمَلَك عَنْ يَمِينِكَ أَيُّهَا الْمَلَكُ.
<b>ταμπάρθενος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάρθεنος</b>	دَاوِد حَرَّك الْوَتَرِ الْأَوَّل مِنْ قِبَلَتِهِ صَارَخًا قَائِلًا قَامَتْ الْمَلَك عَنْ يَمِينِكَ أَيُّهَا الْمَلَكُ.
<b>ταμπάρθεنος</b> <b>ταμπάরθئنوس</b> <b>ταμπάرθئنوس</b> <b>ταμπάرθئنوس</b> <b>ταμπάرθئنوس</b> <b>ταμπάرθئنوس</b> <b>ταμπάرθئنوس</b> <b>ταμπάرθئنوس</b> <b>ταμπάرθئنوس</b> <b>ταμπάرθئنوس</b> <b>ταμπάرθئنوس</b> <b>ταμπάرθئنوس</b>	دَاوِد حَرَّك الْوَتَرِ الْأَوَّل مِنْ قِبَلَتِهِ صَارَخًا قَائِلًا قَامَتْ الْمَلَك عَنْ يَمِينِكَ أَيُّهَا الْمَلَكُ.
<b>ταμπάرθئنوس</b> <b>ταμπάرθئنوس</b> <b>ταμπάرθئنوس</b> <b>ταμπάرθئنوس</b> <b>ταμπάرθئنوس</b> <b>ταμπάرθئنوس</b> <b>ταμπάرθئنوس</b> <b>ταμπάرθئنوس</b> <b>ταμπάرθئنوس</b> <b>ταμπάرثئنوس</b> <b>ταμπا رثئنوس</b> <b>ταμπا رثئنوس</b>	دَاوِد حَرَّك الْوَتَرِ الْأَوَّل مِنْ قِبَلَتِهِ صَارَخًا قَائِلًا قَامَتْ الْمَلَك عَنْ يَمِينِكَ أَيُّهَا الْمَلَكُ.
<b>ταμπا رثئنوس</b> <b>ταμπا رثئنوس</b> <b>ταμπا رثئنوس</b> <b>ταμپا رثئنوس</b> <b>ταمپا رثئنوس</b> <b>تمپا رثئنوس</b> <b>تمپا رثئنوس</b> <b>تمپا رثئنوس</b> <b>تمپا رثئنوس</b> <b>تمپا رثئنوس</b> <b>تمپا رثئنوس</b> <b>تمپا رثئنوس</b>	دَاوِد حَرَّك الْوَتَرِ الْأَوَّل مِنْ قِبَلَتِهِ صَارَخًا قَائِلًا قَامَتْ الْمَلَك عَنْ يَمِينِكَ أَيُّهَا الْمَلَكُ.



تطبیق

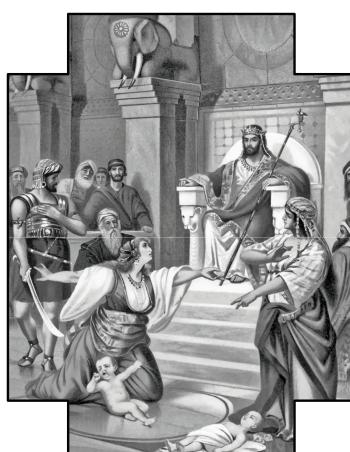
◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

+ اختر أربعة أسماء باللغة القبطية على أن يكون اثنان منهم يبدأن بحرف C واثنان آخران ينتهيان بحرف C .

+ كرر التمرين بتغيير حرف الد C .



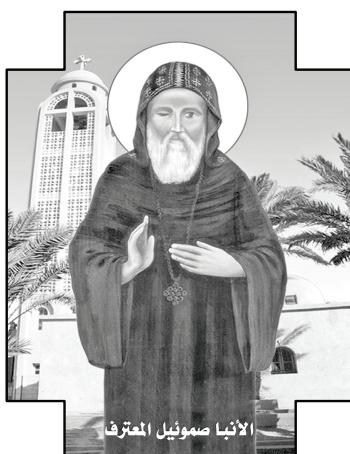
10



U a z i u o C o λ o u w n



Ճ Ծ Օ Ծ Խ Ա





## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، ولتسهيل فُسّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

+ لحن للعذراء يُقال في أعيادها : Η ταμπαρθενος

΄Η ται/παρ/θε/νος 6ή ή/ογ/ται/ό<sup>هذا العذراء نالت اليوم كرامة</sup>

έη/φο/ογ ̄ά ται/ψε/λετ 6ή<sup>هذه العروس نالت</sup>

ή/ογ/ψ/ογ έη/φο/ογ : θαι<sup>اليوم مجدًا: هذه</sup>

ετ/χολη θεη ψαη/ψ/ται/<sup>التحف بأطراف</sup>

ή/ιεβ ή/νογβ : εc/cελ/cωλ<sup>موشأة بالذهب، مُزينة</sup>

θεη ογ/θο ή/ρη/τ .<sup>بأنواع كثيرة.</sup>



## شهر مسري الأسبوع الثاني

\*\*\*\*\*

+ مرد إنجيل عيد التجلّى:

<p>ا ي و و ل ي ل ل ا</p> <p><b>ΔΛ/ΛΗ/ΛΟΥ/ΙΑ</b> : <b>λιλοια</b></p>	<p>(الليليّا)</p>
<p>س و ت س ي ر ا خ ي پ س و و س ي إ</p> <p><b>ΙΗ/COYC</b>      <b>ΠΙ/Χ/ΡΙC/ΤΟC</b></p>	<p>يسوع المسيح</p>
<p>ي ر ي ش ا پ</p> <p><b>Π/ΨΗ/ΡΙ</b>      <b>Φ/ΦΕ/ΝΟΥ/Τ</b></p>	<p>ابن الله</p>
<p>ت ب و ش ف أ</p> <p><b>ΔΨ/ΨΩΒΤ</b>      <b>Ε/ΧΕΝ</b>      <b>ΠΙ/</b></p>	<p>تجّى على</p>
<p>ر و ب ا ت إن أو و ت</p> <p><b>ΤΩ/ΟΥ</b>      <b>Η/ΘΑ/ΒΩΡ.</b></p>	<p>جبل طابور.</p>



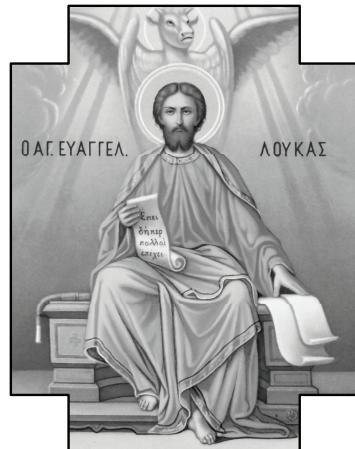
## تطبيق

\*\*\*\*\*

- + اختر أربعة أسماء باللغة القبطية على أن يكون اثنان منهم يبدأن بحرف **ለ**. **ለ**.
- + كرّر التمارين بتغيير حرف الـ **ለ**.



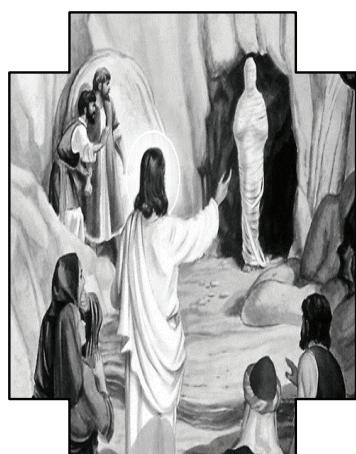
P
ለ
Φ
ሐ
ዘ



ሀ	ሁ	ቁ	ሐ	ዘ	ለ	ወ	ኅ	ኋ	ኋ	ኋ
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



ሐ
ዘ
ሐ
ፖ
ወ
ር





## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، ولتسهيل فُسمّت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

H/λιας

إيليا

πι/τω/ορ

η/Θα/βωρ

جبل طابور

αγ/ψωβτ

تجلى

πα/μεν/ριτ

حبيبي



## شهر مسري الأسبوع الثالث

\*\*\*\*\*

+ من أرباع الناقوس (للعذراء):

<p>ا ي ر ا م      ى ر ى ش</p> <p><b>Хε/рε</b>      <b>нε</b>      <b>Уѧ/ѹ/ѧ</b></p> <p>السلام      لكِ      مريم</p>	<p>السلام لكِ يا مريم</p>
<p>ى ن ث إ      ي پ م و ر ت ش ت ي</p> <p><b>†/б҃оւ/ւ</b>      <b>€θ/€-</b></p> <p>الحمامة      الحسنة</p>	<p>الحمامة الحسنة</p>
<p>ي س ي م س أ ت إ ي ث      س و س</p> <p><b>сѡс</b>      <b>θн/€ј/ѧс/ւи/ci</b></p> <p>التي ولدت</p>	<p>التي ولدت</p>
<p>ت ي و و ن إ ف إ م      ن ان</p> <p><b>нѧи</b>      <b>‘Ф/ѹ/†</b></p> <p>لنا      الله</p>	<p>لنا الله</p>
<p>س و غ و ل ي پ</p> <p><b>՚/λօ/չօс.</b></p> <p>الكلمة</p>	<p>الكلمة</p>



## تطبيق

\*\*\*\*\*

- + اختر أربعة أسماء باللغة القبطية على أن يكون اثنان منهم يبدأن بحرف **U** واثنان آخرين ينتهيان بحرف **U**.
- + كرّر التمرين بتغيير حرف الـ **U**.



I
w
a
K
i



U	a	p	i	a
---	---	---	---	---

U	a	p	K	o	c
---	---	---	---	---	---



w
z
c
H
c





## تمرين للقراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل قسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدماً القلم الرصاص.

**Хан/Тенг ن/броя/па**      أجنحة حمامه

**Тек/кт/ಥک/پک**      قيثارته

**پا/تاو/օտ**      الجبل

**تا/ղە/لەن**      هذه العروس

**ـە/ڭا/ڭە/ۋەن**      أليصابات



## شهر مسري الأسبوع الرابع

\*\*\*\*\*

+ من ذكرى ذكولوجية الشهيد وادامون الأرمني:

<p>أو شين راغ بي پ ي</p> <p><b>ՕՐ/ԱՐՄՅՈՒԴ ՏՃՐ ՊԵ</b></p> <p>عظيمة هي</p>	<p>هي عظيمة</p>	<p>سويج آي ب وي ات كى پ</p> <p><b>ՊԵԿ/ԴՃՐՅՈՒՇ ՊԱ/ՃԱԾՈԾ</b></p> <p>القديس كرامتك</p>	<p>القديس كرامتك أيها القديس</p>	<p>آفا وادامون</p> <p><b>ՃԱ/ՎՃՐ ԲՃՐ/ՎՈՆ Է/ՊԵ</b></p> <p>آفا وادامون</p>	<p>آفا وادامون</p>	<p>يسار سوت سير إخ يپ</p> <p><b>ԽԱ/ՔՐԻՍ/ԴՈԾ ՐՃՐ/ՎՈՐ</b></p> <p>ال المسيح يفرح</p>	<p>يسار سوت سير إخ يپ</p>	<p>معك في أورشليم</p> <p><b>ՎԵ/ՎՃԱԿ ՖԵՆ ԼԵ/ՊՈՎՐ/-</b></p> <p>معك في أورشليم</p>	<p>معك في أورشليم</p>	<p>إف إت إن ميل اس</p> <p><b>ԾՃ/ՂՋԱՎ ՚Ն/ԴԵ ՚Դ/ՓԵ •</b></p> <p>السماء السماء</p>	<p>السمائية.</p>
--------------------------------------------------------------------------	-----------------	-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	--------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------	---------------------------------------------------------------------------------	-----------------------	---------------------------------------------------------------------------------	------------------



## تطبيق

\*\*\*\*\*

- + اختر أربعة أسماء باللغة القبطية على أن يكون اثنان منهم يبدأن بحرف **د** واثنان آخران ينتهيان بحرف **د**.
- + كرّر التمرين بتغيير حرف الـ **د**.



<b>پ</b>
<b>ѧ</b>
<b>ր</b>
<b>Ը</b>
<b>ւ</b>



<b>B</b>	<b>ѧ</b>	<b>ր</b>	<b>Ը</b>	<b>ա</b>	<b>ր</b>	<b>Պ</b>	<b>դ</b>	<b>Ա</b>	<b>Զ</b>	<b>Օ</b>	<b>Ր</b>	<b>Ց</b>	<b>Վ</b>
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------



<b>ր</b>
<b>Ը</b>
<b>ւ</b>
<b>Հ</b>
<b>յ</b>
<b>Օ</b>
<b>Ծ</b>





## تمرين القراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل فُسّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

+ من ذكصولوجية للشهيد وادامون الأرمني:

**Ճեղ/ը/ւա/կա/ր/չու գ/ւ/սօկ**

نطّواب

**Ա/ձ/չուօց Բա/դ/սօն**

أيها القديس وادامون

**չե ձկ/պել/հր/ց է/ւա/սա**

لأنك نلت أتعاباً كثيرة

**Շեն Փ/րձն հ/լի/օրց**

لأجل اسم يسوع

**Ա/չ/րից/տօս •**

المسيح.



## ڦم سري شهر آية الشهر

\*\*\*\*\*

### لا تخف لأنني معك

ك ام ى ن راغ ي ك تي و ه را رى پ ام  
 'U/پءپ/ءپ/خو/† ت/خه ساپ نه/عماک  
 لا تخف لأنـي معـك

U پءپ/ءپ/خو/† ت/خه ساپ نه/عماک

U پءپ/ءپ/خو/† ت/خه ساپ نه/عماک

U پءپ/ءپ/خو/† ت/خه ساپ نه/عماک



شهر مسرى

ԵՆԲՈՅՈ

تابع مقدمة قانون الإيمان

\*\*\*\*\*

**Kr/pɪ/ɛ ɛ/λε/հ/սոն** يارب ارحم

**Kr/pɪ/ɛ ɛ/λε/հ/սոն** يارب ارحم

**Kr/pɪ/ɛ** يارب

**εր/λօ/ժհ/սոն** بارك

**Դ/մին** آمين



## شهر مسري مەصوپە

### تطبيق

\*\*\*\*\*

+ اختر أربعة أسماء باللغة القبطية على أن يكون اثنان منهم يبدأن

بحرف **ѧ** واثنان آخرين ينتهيان بحرف **ѧ**.

+ كرر التمارين بتغيير حرف الـ **ѧ**.



<b>ѧ</b>
<b>ѧ</b>
<b>ѧ</b>
<b>ѧ</b>



<b>ܥ</b>	<b>ѧ</b>	<b>ѧ</b>	<b>ѭ</b>	<b>ѧ</b>
<b>ѧ</b>	<b>ܻ</b>	<b>ܻ</b>	<b>ܻ</b>	<b>ܻ</b>



<b>ܻ</b>





## تمرين للقراءة

\*\*\*\*\*

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل قسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية.  
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخواجي على قدر ما تستطيع، وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مستخدِماً القلم الرصاص.

**ni/cən**

المُعلّمون

**z/cɔl/cɛl**

الزينة

**cə/oʒ/i/nəw**

جهة اليمين ( عن يمين )

**pi/Be/ni**

النخلة

**t/uɔr/uə**

البنبوع

**ə/oʒ/nɪ/ə/t**

طوباكِ

**ə/oʒ/nɪ/ətək**

طوباك

**pi/kəp/pəs**

الثمرة

**pɛn/sɛ/nəs**

جنسنا

**pɛn/hən**

قلبنا



## ՀԱՆՉԱԽԻ ԸԹՅԵ ՀԱՆՄՈՂԻՆՉԱԽԻ

### كلمات للمحادثة

\*\*\*\*\*

**Pօմ/πι Ա/ԲԵՆ ԵԿ/ՖԵՆ ՏՕՐ/ԽՕ  
Ա/ԲԵՆ**

كل سنة وأنت في كل طيبة

**Pօմ/πι Ա/ԲԵՆ Է/ՊԵ/ՖԵՆ  
ՏՕՐ/ԽՕ Ա/ԲԵՆ**

كل سنة وأنت في كل طيبة

**Pօմ/πι Ա/ԲԵՆ Է/ՊԵ/ՏԵՆ / ՖԵՆ  
ՏՕՐ/ԽՕ Ա/ԲԵՆ**

كل سنة وأنتم في كل طيبة

**Դ/պր/չ/սոյ ՀԵԱ/Ը**

تفضّل اجلس ( مفرد ذكر - مؤنث - جمع )

**Դ/պր/չ/սոյ Ը**

تفضّل اشرب - تفضّلي اشربي - تفضّلوا اشربوا

**Դ/պր/չ/սոյ ՕՐ/ՍԵ**

تفضّل كُلْ - تفضّلي كُلِي - تفضّلوا كُلُوا

**Դ/կե/սոլ**

مرة أخرى

**Դ/Ը/օՐՆ ՃՆ**

أنا لا أعرف

ملاحظات وتأملات

ملاحظات وتأملات



من هو العبد الأمين الحكيم الذي أقامه سيده على خدمته ليعطيهم الطعام في حينه؟  
طوبى لذلك العبد الذي إذا جاء سيده يجده يفعل هكذا. (مت ٢٤: ٤٥ - ٤٦)

هذه محاولة جادة لوضع مناهج للخدمة في مراحل: حضانة، ابتدائي، وإعدادي.  
وبالطبع سبقتها محاولات قيمة قامت بها ايلارشيات وكنائس على مستوى مصر والمهاجر.  
ووضُع مناهج للتعليم المسيحي الكسي القبطي ليس أمراً هيناً، بل هو عمل شاق من  
كل ناحية، له قواعده ونظرياته ومبادئه.

ولجنة إعداد المناهج بالمجتمع المقدس، ومقرّرُها نيافة الحبر الجليل الأنبا دانيال  
أسقف المعادي وتوابعها، مع لفيف من الألحان والأجلاء والآباء الكهنة والخدم  
والخدمات المُتخصّصين، عقدوا عدّة اجتماعات مطولة منذ بداية هذا العام، ثم وضعوا  
الخطوط العريضة لهذا العمل، ثم تشكّلت ثلاث لجان بعد استعراض دقيق لما سبق  
إصداره من مناهج محلية، ثم عقدت كل لجنة جلسات عمل مطولة ومكثفة وبدأت في  
إخراج مناهج تحضيرية تم مراجعتها عدة مرات، وهذا نحن نضعها بين يدي القدير  
ليباركها بروحه القدس حتى يتم تطبيقها مع بداية العام القبطي الجديد.  
نرجو أن تقوم الكنائس وأمناء الخدمة بالحصول على هذه المناهج الجديدة  
ومُباشرة تطبيقها مع الخدام والخدمات في فصول الخدمة بكل تدقيق وتسجيل أية  
ملاحظات حولها، وإرسالها إلى العنوان الإلكتروني الموجود في نهاية هذه المقدمة.  
أرجو الاهتمام وإبداء الرأي حول أي جانب في هذه المناهج كمشاركة إيجابية  
تؤخذ في الاعتبار في الطبعات التالية.

مع خالص شكري وتقديرني لكل الأحباء، ونعمته تشملنا جميعاً.

البابا تواضروس الثاني

أول توت ١٧٣١ ش

يوجد هذا الكتاب بنظام الـ Pdf على موقع الكرaza:

E-mail: mnahg.trbya.knsya@hotmail.com

[www.alkirazamagazine.com](http://www.alkirazamagazine.com)